



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 21 août 2003**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

● **Commerce de détail, juin 2003**

2

En juin, les dépenses des consommateurs dans les magasins de détail ont augmenté de 0,3 % pour atteindre 26,4 milliards de dollars. Malgré tout, le deuxième trimestre a clôturé avec une diminution des ventes de 0,2 %.

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

6



---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

### Commerce de détail

Juin 2003

En juin, les dépenses des consommateurs dans les magasins de détail ont augmenté de 0,3 % pour atteindre 26,4 milliards de dollars, à la suite d'une hausse de 0,5 % en mai. Ces deux gains mensuels consécutifs n'ont pas réussi à annuler les pertes enregistrées en avril et en mars, laissant ainsi les ventes au détail à un niveau légèrement inférieur au sommet atteint en février 2003. Auparavant, les ventes au détail avaient été généralement en hausse depuis le recul marqué survenu en septembre 2001.

En dollars constants, les ventes au détail ont augmenté de 0,5 % en juin.

Tous les secteurs de la vente au détail ont affiché des ventes en hausse en juin, à l'exception du secteur de l'automobile (-1,1 %). Si l'on exclut les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, qui représentent la composante la plus importante du secteur de l'automobile, le total des ventes au détail a augmenté de 1,2 % en juin.

Les détaillants des secteurs de l'alimentation (+1,9 %), des « autres magasins de détail » (+1,9 %) et de l'habillement (+1,0 %) ont connu les plus importantes hausses de ventes en juin. Le secteur des « autres magasins de détail » comprend notamment les magasins de boissons alcoolisées et d'articles de sport ainsi que les bijouteries. Les progressions des ventes ont été modérées dans les magasins de meubles (+0,3 %), les pharmacies (+0,2 %) et les magasins de marchandises diverses (+0,1 %).

#### Deuxième trimestre touché par la baisse des prix de l'essence

Malgré des gains importants dans plusieurs secteurs, les ventes au détail ont diminué de 0,2 % au deuxième trimestre par rapport au premier trimestre, alors qu'elles avaient augmenté de 1,8 %. En effet, les ventes se sont accrues d'au moins 1 % dans quatre des sept secteurs de la vente au détail au deuxième trimestre, à savoir les secteurs du meuble (+2,3 %), de l'alimentation (+1,4 %), de l'habillement (+1,3 %) et des pharmacies (+1,2 %). Les détaillants dans les secteurs des marchandises diverses (+0,8 %) et des « autres magasins de détail » (+0,5 %) ont également connu des hausses.

#### Note aux lecteurs

*Les estimations tirées de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail sont classées d'après la Classification type des industries de 1980.*

La baisse des prix de l'essence à la pompe a réduit la valeur des ventes des stations-service de 14,1 % au deuxième trimestre. Si l'on exclut les ventes des stations-service, le total des ventes au détail a augmenté de 1,1 % au deuxième trimestre par rapport au premier trimestre.

En dollars constants, les ventes au détail ont augmenté de 0,5 % au deuxième trimestre par rapport au premier trimestre.

#### Les ventes d'automobiles demeurent instables en juin

En juin, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont connu une baisse de 2,1 % de leurs ventes, après avoir enregistré une hausse de 2,9 % en mai. Les ventes pour l'ensemble du secteur de l'automobile ont diminué de 1,1 % en juin, malgré des augmentations de la part des magasins de pièces, d'accessoires et de services (+1,4 %) et des stations-service (+0,9 %). Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs sont demeurées pratiquement au même niveau depuis le début de 2002, qui avait été une année record pour les ventes de véhicules neufs.

Les détaillants du secteur de l'alimentation ont bénéficié d'une hausse de 1,9 % de leurs ventes en juin, à la suite d'une baisse de 2,3 % en mai. Les magasins d'alimentation ont enregistré une forte croissance au cours des six premiers mois de 2003. Les augmentations d'une année à l'autre des ventes ont affiché un taux moyen mensuel de 6,5 % au cours de cette période, comparativement à 4,5 % pour les six premiers mois de 2002.

En juin, les caisses enregistreuses ont beaucoup résonné pour un deuxième mois consécutif dans tous les types de magasins de vêtements. Les ventes ont augmenté de 1,0 % en juin, après une hausse de 2,2 % en mai. Ces gains ont propulsé les ventes du secteur de l'habillement à de nouveaux sommets, à la suite d'une période très instable en 2002, qui avait laissé les ventes pratiquement inchangées au cours de cette année.

---

## Les ventes au détail augmentent dans presque toutes les provinces

Les dépenses des consommateurs dans les magasins de détail ont augmenté dans toutes les provinces en juin, sauf à l'Île-du-Prince-Édouard (-1,0 %), en Saskatchewan (-0,9 %) et en Ontario (-0,1 %).

En juin, les ventes des détaillants de l'Ontario sont demeurées pratiquement inchangées, après avoir récupéré de la baisse enregistrée en avril, causée en partie par l'épidémie du syndrome respiratoire aigu sévère. L'importante diminution des ventes du secteur de l'automobile, attribuable à une chute de 14,5 % du nombre de véhicules automobiles neufs vendus en juin, a été annulée par les hausses enregistrées dans les autres secteurs de la vente au détail en Ontario. Les ventes au détail en Ontario ont connu très peu de progrès depuis le début de l'année, après avoir augmenté depuis l'automne de 2001.

Les plus importantes hausses de ventes en juin ont été affichées par les détaillants des provinces de l'Atlantique, à l'exception de ceux de l'Île-du-Prince-Édouard. Les ventes au détail ont augmenté d'au moins 1,0 % à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. En général, les détaillants de ces provinces bénéficient d'une croissance renouvelée depuis l'automne de 2002, à la suite de ventes pratiquement inchangées au cours des mois précédents.

## Indicateurs connexes pour juillet

Le nombre total d'emplois a reculé légèrement de 0,1 % en juillet, après une hausse de 0,3 % en juin. En tout, le nombre de personnes ayant un emploi en juillet se situait pratiquement au même niveau qu'en mars. Les mises en chantier ont continué d'afficher de la vigueur en juillet, grâce à une hausse de 8,5 % du nombre de nouveaux chantiers comparativement au mois précédent. D'après des données provisoires émanant du secteur de l'automobile, on estime que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en juillet a rebondi d'environ 11 % par rapport à juin.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0001 à 080-0005 et 076-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.**

Le numéro de juin 2003 de *Commerce de détail* (63-005-XIB, 16 \$/155 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541 (cellulaire : (613) 293-2397; courriel : [paul.gratton@statcan.ca](mailto:paul.gratton@statcan.ca)), Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes au détail**

	Jun 2002	Mars 2003 <sup>f</sup>	Avril 2003 <sup>f</sup>	Mai 2003 <sup>f</sup>	Jun 2003 <sup>p</sup>	Mai à juin 2003	Jun 2002 à juin 2003
données désaisonnalisées							
	millions de \$					var. en %	
<b>Aliments</b>	<b>5 558</b>	<b>5 853</b>	<b>5 933</b>	<b>5 796</b>	<b>5 908</b>	<b>1,9</b>	<b>6,3</b>
Supermarchés d'alimentation et épiceries	5 168	5 433	5 524	5 382	5 491	2,0	6,3
Tous les autres magasins d'alimentation	390	420	408	414	418	0,9	7,0
<b>Pharmacies et magasins de médicaments brevetés</b>	<b>1 295</b>	<b>1 329</b>	<b>1 329</b>	<b>1 337</b>	<b>1 339</b>	<b>0,2</b>	<b>3,4</b>
<b>Vêtements</b>	<b>1 384</b>	<b>1 361</b>	<b>1 354</b>	<b>1 383</b>	<b>1 398</b>	<b>1,0</b>	<b>1,0</b>
Magasins de chaussures	155	151	148	150	153	2,2	-1,3
Magasins de vêtements pour hommes	116	108	104	108	109	0,4	-6,4
Magasins de vêtements pour femmes	414	396	391	402	408	1,5	-1,6
Autres magasins de vêtements	699	706	711	724	728	0,6	4,2
<b>Meubles</b>	<b>1 526</b>	<b>1 563</b>	<b>1 563</b>	<b>1 596</b>	<b>1 601</b>	<b>0,3</b>	<b>4,9</b>
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	1 228	1 243	1 251	1 277	1 295	1,5	5,5
Magasins d'accessoires d'ameublement	298	320	313	319	306	-4,2	2,5
<b>Véhicules automobiles</b>	<b>10 312</b>	<b>10 654</b>	<b>10 388</b>	<b>10 496</b>	<b>10 385</b>	<b>-1,1</b>	<b>0,7</b>
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	6 909	6 864	6 841	7 042	6 891	-2,1	-0,3
Stations-service	1 904	2 248	2 017	1 890	1 908	0,9	0,2
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 498	1 542	1 530	1 563	1 585	1,4	5,8
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>2 874</b>	<b>2 852</b>	<b>2 847</b>	<b>2 919</b>	<b>2 921</b>	<b>0,1</b>	<b>1,6</b>
Grands magasins	1 672	1 681	1 657	1 720	1 717	-0,2	2,7
Autres magasins de marchandises diverses	1 201	1 171	1 190	1 198	1 203	0,4	0,2
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>	<b>2 723</b>	<b>2 747</b>	<b>2 735</b>	<b>2 751</b>	<b>2 802</b>	<b>1,9</b>	<b>2,9</b>
Autres magasins de produits semi-durables	793	790	790	798	800	0,1	0,8
Autres magasins de produits durables	675	674	661	671	682	1,6	1,1
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 255	1 283	1 284	1 281	1 320	3,1	5,2
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>25 671</b>	<b>26 358</b>	<b>26 148</b>	<b>26 277</b>	<b>26 354</b>	<b>0,3</b>	<b>2,7</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>	<b>18 761</b>	<b>19 493</b>	<b>19 307</b>	<b>19 235</b>	<b>19 463</b>	<b>1,2</b>	<b>3,7</b>
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	418	443	445	443	451	1,9	7,9
Île-du-Prince-Édouard	105	110	112	110	109	-1,0	4,0
Nouvelle-Écosse	761	770	776	770	778	1,1	2,3
Nouveau-Brunswick	612	611	623	608	619	1,7	1,1
Québec	5 857	6 084	6 044	6 082	6 119	0,6	4,5
Ontario	9 608	9 941	9 712	9 882	9 874	-0,1	2,8
Manitoba	894	903	902	907	912	0,5	2,0
Saskatchewan	756	797	788	780	773	-0,9	2,3
Alberta	3 160	3 226	3 251	3 207	3 226	0,6	2,1
Colombie-Britannique	3 411	3 376	3 403	3 392	3 399	0,2	-0,3
Yukon	33	34	33	33	32	-2,1	-1,6
Territoires du Nord-Ouest	41	45	42	44	43	-1,9	5,8
Nunavut	17	18	18	18	19	3,2	7,3

<sup>f</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

**Ventes au détail**

	Jun 2002	Mai 2003 <sup>r</sup>	Jun 2003 <sup>p</sup>	Jun 2002 à juin 2003
données non désaisonnalisées				
	millions de \$			var. en %
<b>Aliments</b>	<b>5 712</b>	<b>6 269</b>	<b>5 808</b>	<b>1,7</b>
Supermarchés d'alimentation et épiceries	5 305	5 834	5 387	1,6
Tous les autres magasins d'alimentation	407	434	421	3,5
<b>Pharmacies et magasins de médicaments brevetés</b>	<b>1 254</b>	<b>1 356</b>	<b>1 307</b>	<b>4,2</b>
<b>Vêtements</b>	<b>1 356</b>	<b>1 445</b>	<b>1 356</b>	<b>0,0</b>
Magasins de chaussures	170	183	162	-4,3
Magasins de vêtements pour hommes	125	115	115	-7,5
Magasins de vêtements pour femmes	419	452	414	-1,0
Autres magasins de vêtements	643	695	664	3,3
<b>Meubles</b>	<b>1 479</b>	<b>1 549</b>	<b>1 551</b>	<b>4,9</b>
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	1 181	1 230	1 246	5,5
Magasins d'accessoires d'ameublement	298	318	305	2,5
<b>Véhicules automobiles</b>	<b>11 466</b>	<b>12 475</b>	<b>11 770</b>	<b>2,6</b>
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	7 862	8 707	8 042	2,3
Stations-service	1 988	1 963	2 002	0,8
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 617	1 805	1 725	6,7
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>2 863</b>	<b>2 946</b>	<b>2 889</b>	<b>0,9</b>
Grands magasins	1 650	1 707	1 664	0,8
Autres magasins de marchandises diverses	1 213	1 239	1 225	1,0
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>	<b>2 847</b>	<b>2 970</b>	<b>2 896</b>	<b>1,7</b>
Autres magasins de produits semi-durables	862	925	862	-0,1
Autres magasins de produits durables	666	686	672	0,8
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 318	1 359	1 363	3,4
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>26 977</b>	<b>29 011</b>	<b>27 578</b>	<b>2,2</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs</b>	<b>19 115</b>	<b>20 304</b>	<b>19 535</b>	<b>2,2</b>
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	447	493	482	7,8
Île-du-Prince-Édouard	116	120	119	2,6
Nouvelle-Écosse	809	832	827	2,2
Nouveau-Brunswick	652	672	659	1,2
Québec	6 219	7 046	6 468	4,0
Ontario	10 118	10 855	10 343	2,2
Manitoba	919	981	938	2,1
Saskatchewan	787	837	798	1,3
Alberta	3 276	3 461	3 330	1,7
Colombie-Britannique	3 535	3 613	3 512	-0,6
Yukon	38	36	38	-1,6
Territoires du Nord-Ouest	44	45	45	2,8
Nunavut	17	19	18	8,7

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## NOUVEAUX PRODUITS

Il n'y a pas de nouveau produit aujourd'hui.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

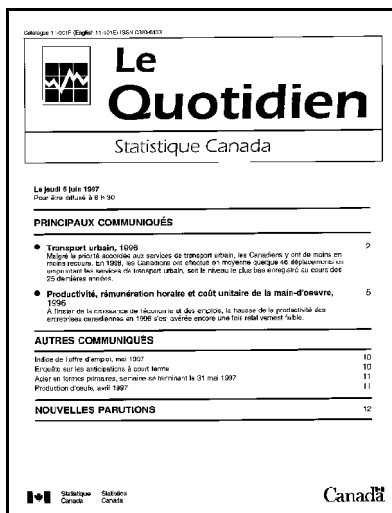
Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet :** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.